

## **Distrito n.º 11 del Concejo Municipal**

**Andrew Cohen** (D)

Mi nombre es Andrew Cohen, soy esposo, padre, abogado, profesor, activista comunitario y candidato al Concejo Municipal por el Distrito 11 del Bronx. Durante años he sido miembro activo de nuestros vecindarios, trabajando para resolver problemas y enriquecer nuestra comunidad. Este es el tipo de funcionario que yo deseo tener en nuestro distrito, y es el tipo de concejal que seré yo. He sido residente del Northwest Bronx durante muchos años y un neoyorquino toda la vida. Soy un orgulloso producto del sistema de educación pública de la Ciudad de Nueva York y me gradué de la universidad estatal. Trabajé como asesor legal del asambleísta Jeffrey Dinowitz antes de pasar a la Corte Suprema del Bronx, donde fui fiscal del tribunal durante ocho años. Actualmente tengo mi propio bufete y soy presidente del comité de mi junta comunitaria local. Mi esposa Heather y yo tenemos una maravillosa hija llamada Sarah. Como ustedes saben, el Northwest Bronx está formado por un grupo de comunidades fuertes y vibrantes. Con el fin de garantizar una cuota justa de los servicios de la ciudad y de sus fondos, necesitamos un concejal que pueda unir a la gente y formar coaliciones. Por eso me alegra haber recibido el respaldo de casi todos los oficiales locales y las organizaciones laborales que han dado su apoyo en esta campaña. Si soy electo, prometo ser su concejal a tiempo completo; mi única tarea será trabajar por usted y por nuestra comunidad. Iniciaré un programa de respuesta rápida para los electores para trabajar con los residentes e identificar los problemas en nuestros vecindarios, ya sean grandes o pequeños, para poder solucionarlos. Lucharé por reducir el tamaño de los salones de clase, por obtener más plazas en las escuelas preescolares, por mayor seguridad en las calles, por mejorar los parques y por obtener fondos para los centros y programas para ancianos. A través de mi plan de presupuesto participativo, usted tendrá voz directa en la distribución de fondos en nuestra comunidad. Juntos podemos obtener muchos logros. Esta es una gran ciudad y la podemos hacer incluso mejor. Espero tener su apoyo en las elecciones primarias del 10 de septiembre. Le agradezco su tiempo.

*Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.*

## **Distrito n.º 11 del Concejo Municipal**

**Clifford Stanton** (D)

Hola, mi nombre es Cliff Stanton. Soy un candidato demócrata para el Concejo Municipal. Soy un chico local que creció en un apartamento en Kingsbridge con vista al Jerome Park Reservoir. El North West Bronx forma parte de mí. Aprendí a montar bicicleta en Fort Independence Park y mi abecedario en la Escuela Primaria número 95. Jugué béisbol en el mismo campo de Harris Park donde luego fui entrenador del equipo de liga infantil de mi hijo, que ganó el campeonato. Me gradué del Bronx High School of Science, donde ahora estudia el mayor de mis tres hijos, y obtuve un título en finanzas de la Universidad de Michigan. Después de la universidad serví como jefe de gabinete de un concejal de la ciudad. Actualmente soy un exitoso dueño de una pequeña empresa que crea oportunidades para los nuevos inmigrantes y sirve a la comunidad. Me postulé a concejal porque llegó la hora de tener un nuevo liderazgo. Tenemos mucho a nuestro favor: residentes instruidos y energéticos, grupos de apoyo social y una increíble belleza natural, pero aceptamos un gobierno cínico y mezquino que causa divisiones. Necesitamos alguien que tenga una visión para nuestra comunidad, alguien que nos desafíe a mayores horizontes y que trabaje junto con nosotros para obtener logros. Soy el único candidato de esta campaña que ha mejorado la vida de los residentes de manera tangible: conseguí traer una nueva escuela de enseñanza intermedia a nuestra comunidad, fundé un sistema de transporte gratuito, en base a voluntarios, para las personas de la tercera edad, desarrollé una serie de propuestas para crear un ambiente empresarial más dinámico y dirigí una lucha de 4 años para obtener medidas destinadas a la moderación del tráfico, lo que ha traído mayor seguridad a nuestras calles. Como padre líder, inauguré las caminatas a la escuela a nivel comunitario. Familias, vecinos y amigos caminan juntos, sabiendo que hacen algo bueno por su salud y por el medio ambiente. Y disminuimos el tráfico a la mitad. Todavía queda mucho por hacer. Me concentraré en mejorar nuestras escuelas, ampliar las opciones educativas y revitalizar el ambiente empresarial. Lucharé para reestablecer fondos para los centros de personas de la tercera edad, aumentaré la seguridad en las calles y le daré voz a los residentes en los gastos de nuestro presupuesto. Mi visión es una comunidad que establece una nueva normativa de innovación. Imagínense lo que podemos lograr con un poco de valor y el liderazgo apropiado.

*Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.*